

Tas Latweeschu draugs.

1843. 26 August.

34^{ta} lappa.



T a u n a s i n n a.

Is Rihges. Muhsu polzeiteesa ar sawadu fluddinaschanu no 16tas August wissus wezzakus un zittus zilwekus, kam behrni ustizzen, pamahzija, lai jel gahda, ka winnu behrni us eelahm ne ween sargajotees ratteem pakkal peekertees jeb uskahpt, bet arri ar apdohmu us eelahm staigajoht, ka wizneem no brauzejeem skahde ne noteek.

Is Walkas. Tur scho gaddu Widsemmes mahzitaju leela runnas-deena eesahdzahs 11ta August. To spreddiki turreja Krimmuldes mahzitajs Baechmann; un va wissam bija wairak fa 70 mahzitaji sanahkuschi.

Is Pehterburges. Saratowes gubbermentē tai zeemā Olschanti ne fenn jauna Kreewu semneku meita, 7 gaddus wezzumā, ee kritte uppē un buhtu neschehligi nosliskuse, ja weena semneku feewa, kas Irhna Sartin bija wahrdā, sawu paschu dshwibū ne behbadama, winnu laimigi ne buhtu isglahbuscī. Augsti zeenigs Keisers, to dabbujis sinnah, schehligā prahā winnu likke apdahwinaht ar fudraba gohda-sihmi, kas nessama pee kruhts un kam tee wahrdi uskalti: »Teem, kas zilweku no nelatmes isglahbuschi!«

Wezzds laikds nomirre ar niknahm bakkehm iknogaddā warren' leels pulks zilweku, sevischki behrnu. Bet kamehr gudres Ekalenderu dokters, Jenner wahrdā, preesch wairak fa 50 gaddeem isdohmaja, ka teem zilwekeem, kam gohwju bakkes eepohtetas, niknas usnahkohi dauds weeglaki, woi ne mas, tamehr schi sehrga arri pa wissu paauli eet masumā. Tik ween tannis mallās, kur wehl ne ko pahr bakkupohteschanu ne sinn, woi ne behda, tur wehl ar ween dauds tauschu ar tahm niknahm nomirst. Taschhu arri ne warr leegt wis, ka tamehr dascham zilwekam, kam jau tahs weeglas bakkes eepohtetas, arri wehl tahs niknas uskriht; bet tad teescham ta waina woi pee eepohteschanas paschas atrastohs, woi pee to bakkufortes, ko eepohteja. Taspehz gan buhtu labba leeta, ja kahds dokters, woi zits mahzijts wihrs labbi ismekletu, kahdas wainas sevischki Kreewu semmē pee bakkupohteschanas atrohdahs, un sawadu grahmatu pahr to raksttu, kurrā mahzitu, ko schahm wainahm pretti effoht jadarra woi no dokteru, woi no teefas puffes. Trihs simts rubli fudr. Irt nu patt isfohliti tam zilwekam, kas lihds 1 mai Janwar 1845 tahdu grahmatu, skaidri un glihti woi Wahz', woi Sprantschu, woi Ekalenderu, woi Kreewu, woi Italieneru, woi Pohlu, woi arri Lateineru valodā faraksttu, buhs suhtjis us Pehterburgi. Bet tam arri

buhs sinnah, ka winnam ta patt wajsga taisni parahdiht, ko doktert jau zittkahrt muhsu mallas un ir sweschâs semmès pee bakku pohteschanas peedshwojusch, ko tee pahr to mahzijuschi, un woi tas eshoft pareisi, woi ne, u. i. j. pr.

Is Moskawas. 20ta Juhlî pehz pufseenas starp pulksten 5 un 6 tur zaue warrenu wehtru un kruessu leela skahde notikkuse: fadausija wairak fa 70,000 lohgu glahses, iskahwe peez lohgeem stenges ar wissahm glahsehm un tahs mette us eelas, no 60 nammeem norahwe juntemeem tahs dselses plahtes, gahse 12 kohku sehtas pee semmes, no 2 flurstineem norahwe wehja-lohkus un dirous flurstinus sadruppi-naja pa wissam. No teem fawadeem Keisera gohda-mahrteem, kas tur atrohdahs, norahwe ne ween wissas dselses junta plahtes, bet arri no ta jwinna, kas tur appaksch junta bija, 26 mahrzitus. Weenai Kreewu basnizai salohzija junta krusu un zittai nolause to kohku krusu, ar skahrdt apkaltu, un swede to pee semmes, u. i. j. pr. Eksch lehku dahrseem brihnun' dands skahdes notikkuse, us Keiserenes müschas, ko fawz Stuhdenzt, irr ta skahde pee kohkeem un stahdeem tik leela, ka to rehksna us 600 rubl. fudr. Pee zellmallas 6 kohki irr fatrekti un 2 libds ar faknehm no semmes israuti.

Is Berlihnes. 11ta August, kad tur wehl labbi filts bija, un laubis wehl beesi gahje uppere velderees, nahze arri weena furwju-taisitaja see wa ahres Berlihne pee uppes un eegahje weena no lohm teltim, kas tur preefsch feewischkeem us uppes ustaisitas. Bet kad winna pehz pahri stundahm wehl ne bija lsnakuse ahrâ, tad teltu-ussflattitaja arri gahje eekscha, atradde winnas drehbes pee mallas, bet winnu paschu uppes dibbenâ, no mirrufch n, kaut gan uhdens tik 33 pehdas bija ditsch. Atfrehje dokteris, atfrehje laubis, puhlejabs ar winnu wissadi, bet ne kas ne valhdseja. Wissna laikam gan apswishduse buhs eegahjuse uhdent, tad, sinnams, narw brihnuns, ka schlakke winnu pahnehme.

Tur patt 15ta August eekritte jauns puisis no 3 gaddeem submallas esara. Par laimi gahje tas paschâ brihbî jauns Wahz' wîhrs garram, tas to nelâmi eeraudsijis, nowilke few swahrku, un sawu paschu dsihwibû ne behdadams, eemetahs straumie un laimigi isgahbe to puisi. Pahre scho labbu kristigu darbu mums jo wairak ja brihnojabs, jo tas wihrs libds tam ne mas narw practis veldet; un jo wairak ja-preezajabs, jo wissch kattu pateikschann leedse peenemt un achenmâ derwahs prohjam. Elk ar moekahn mehs winna wahrdi dabbujuschi sinnah. Winsch irr beker-sellis, un Eber wahrdâ.

Is Hannoveres walts, Wahz semmè. Due taggad semmturris sahk leelitees, ka eshoft atraddis to gudrisbu, fa miltus issargah no simad sisch eem. Winsch mahja ta: »Nemm pahri klawas farrinus, nobrauzjis seem lappas labbi glihti, schahwe coh pahewhn 12 stundas, tad nemm sawus miltus, ko arri pahewhn jau jauru deenni schahwejis, un coh eeberdams maissa, eespraud' farrinus seem eekscha. Milteem ne fa ne buhschoht par skahdi, bet smabisschi taht alsbehgschoht, klawas smalku ne panesdamis.«

Is Mainz-pilsfchtaas, Wahz semmè. 12ta August nakti gahje ne taht no turrenes weens ugguns kuggis, kam bes kuggalaubim wehl 20 zilweli bija eekscha,

pa leeluppi un peeduhrabs par nelaimi tik stipri pee plohska, ka tuhlin bisha zaurs, un laudis tik ar mohkahn warreja glahbtees us plohsstu. Vahri minutes pagahje, tad kuggis lihds ar wissahm prezzehm un zittahm leetahm gahje dibbenâ. Deewa laime wehl, ka tok tee zilweki isglahbti wissi. Us preekschu lai sel ikatrs kuggineeks labbi sargahs, pa nakti eet, weenlihds woi uppê, woi juhâ; jo nakts ne weenam zek-sineekam par draugu.

Is Koblenzes-pilsfehtas, Wahzsemme. Tur tuwumâ irr mafa pilsfehta, Montabaur wahrdâ. Tee bekkeri, palikkuschi jo deenas jo kahrigi us naudu, mairs weenu maißi no 2 mahzjineem ne gribbeja doht par 15 kreizereem (tas irr 5 kapelkeem f.) Nabbagi schehlojahs un suhdseja pee pilsfehtas preekschneeka, bet welti, kamehr schis, kad bekkeri ir winna luhgchanas ne gribbeja paklausicht, beidsoht nabbagus usfauze, lai katrs-winnam usdohd sawu wahrdu, un fakka, zik masses winnain katrâ deenâ waijagoht, un ta gudrs winneem leelâ pulkâ to maißi no zittas pilsfehtas leek atwest, kur jau eeksch ugguns-dsirnawahm mall un maißi pahrdohd dauds lehaki. Nu gan bekkerem buhs ja-apschelohjahs pahr teem nabbageem.

Is Enlenderu semmes. Tat pilsschta Brenfort wedde 5â August weenu wihrui, kas laikam 60 gaddus bisha wezzumâ un gluschi ka Leelskungs isflattijahs, preeksch polzei-teefas. Jo winsch to pagahjuschu swchtdeenu bijis kahdâ semmes bas-nîa, un gribbejis, kad mahzitais spreddiki beidüs no kanzel es nokohpe, ar warrutur uskahpt un arri spreddiki turreht. Laudis eefahkumâ gan ar labbu bisha mes-fleuschi winnam to isrunnahc, bet kad winsch ne bisha klausjis, un ka traks plohsjees, kad tee winnu fanehmuschi zeetu, un winnu beidsoht atwebduschi. Zeeniga teesa, winnu pahrklausjuse, arri atradde, ka winsch teescham effoht traks un ka tam arri slepkawa dohmas effoht galwâ. Tapehz winnu eelikke jeetumâ. Sawu wahrdu winsch wehl naw isfazzjis, arri ne no kurrenes nahkoht.

Kas irr wihraks? Kas irr mirres?

Waram gan zerreht, ka katram kristigam zilwekam, kas Deewa rafstus ne par garru laiku, bet ar apdohmigu prahlu lassa, jau irr sinnams, kahdas bahwanas atnesse tee gudri, no austroma semmes nahkuschi, Pestitaju apsweizlnahc. Bisha selts, wihraks un mirres. Kas irr selts? ta laikam ne weens ne jautahs; jo gan drish kars to pasñht; bet daschs labs gan buhs lausjis galwinu, gribbedams sinnahc, kas tad wihraks? un kas mirres? — Wihraks un mirres irr sawadi swelli, kas atrohnahs tik ween austroma semme. (Bet, luhdsams, ne dohma, ka austroma semme irr tahds semmes stuhrihts, ka muhsu Widsemme woi Kursemme; ne! ar scho wahrdu mehds apsikmeht wissi to leelu pasaules gabbalu, kas no Zuhdu semmes prett rihtena.) — Schahs semmes irr wihraka dsimtene. Te tas istekk ka swelli no kohka; bet kahds tas kohks pats irr, to ihsteni ne waram teift; jo zitti fakka, ka effoht ar lappahm, zitti atkal, ka effoht ar fluisahm, ka muhsu preedes. Lai nu mahziti fungi par tahdahm leetahm kildejahs, un lai tee, kas woi kahdas derrigas sinnas woi arri lustes deht staiga par

34

sweschahm semmehm, to nu pehz fahrtas israuga; mums schi sanna peeteek. Der daschadas sortes scho swelku. Tee labbaki un dahrgaki irr eedselteni holti, druszin mirds, un smekke ruhkti, bet kad ar seem kwehpina, tad zellahs labba salda smakka. Schohs zeenja wezzös laikös feltam lihdsigus, ihpaschi tapehz, ka ne weens no pirzejem ne sinnaja, no furrenes tohs atness. Ir muhsu semmē atrohnahs brihscham swelku gabbalini meschā, stidru puhschnöd, kam deesgan labba smakka; un kas sinn, woi tannis semmēs, kur faule dauds karstaki spihd, kur wissahm sahlehm dauds jaukaka smakka, ne arri teem swelkeem wehl dauds labbaka smakka buhs? Tannis paschäss semmēs, kur wihraku dabbu, arri atrohn mir res. Par schahm fakka gudrs Neemeru wihrs, Plinius wahrdā, kas wezzös laikös dīshwoja, un us to dewahs, wissas radditas leetas labbi pasiht, ka istekkoht no kohka, kas lihds peezi ohlektis garrumā augoht, un kam flakas lappas, kā wihtoleem. — Diwi reises gaddā usschelkohht tee laudis, kas schohs kohkus kohpj, teem misas no faknes lihds sarreem, tad schee tumfchi bruhni swelki, kas gan ruhkti smekke, bet kam lohti branga smarscha, istekkoht ahrā. Tapehz, ka teem tik labba smakka irr, wezzös laikös Zuhdi tohs mehdse fajaukt ar to dahrgu elju, ar ko sawus preesterus, praweeschus un Lehnitus swaidissa. Arri Nikademus, kas nafti pee Jesu bīja nahzis, sawam nomitruscham draugam vehdigu gohdu parahbidams, to ar tah-dahm dahrgahm sahlehm swaidissa. (Zaha. 19, 39.)

H. P.

(33schai un 34tai lappai parwadons no wessela bohgena, kur eeksha I. Pamahzishana ar to wirsrakstu: »Grehzineelu draugs.« Pirma dalka. II. Kā ja=atbild us 21mu lihds 26tu jautaschanu.)

Sanna, jik naudas 24 August-mehn. deenā 1843 eeksch Rīgges maksoja
par daschahm prezzehm.

Par	Maksoja:	Sudr. naudā.		Par	Maksoja:	Sudr. naudā.	
		Nb.	R.			Nb.	R.
1	puhru rudsu, 116 mahrzinus smaggu	1	50	1	pohdu (20 mahrzineem) waflu	=	7
—	meeschu, 100 mahrzin. smaggu	1	5	—	tabala	=	65
—	kweeschu, 128 mahrzin. smaggu	2	25	—	sveesta	=	2 50
—	ansu	—	75	—	dselses	=	75
—	firnu	1	60	—	linnu, krohna	=	1 80
—	rupju rudsu-miltu	1	45	—	brakka	=	1 60
—	bildeletu rudsu-miltu	1	90	—	kannepu	=	1
—	bildeletu kweeschu-miltu	2	75	—	schlikhtu appinu	=	2
—	meeschu-putraimū	1	50	—	neschlikhtu jeb prezzes appinn	=	1 20
—	eefala	1	15	—	muzzu filku, eglu muzzā	=	7
—	linnu-sehllas	3	50	—	lasdu muzzā	=	7 25
—	kannepu-sehllas	1	50	—	smalkas sahls	=	4
1	wesumu seena, 80 pohdus smagga	4	—	rupjas baltas sahls	=	4 15	
barrotu wehrschu gallu, pa pohdu	—	1	20	—	wahti brandvihna, pussdegga	=	7
				—	diwdegga	=	9

Lihds 25. August pee Rīgges irr atmahzisch 925 kuggi un aisbrautisch 887.

Brihw drilkeht. No Widsemmes General-gubbernements pusses: Dr. C. E. Vapiersky.

Latweeschu drauga

p a w a d d o n s
pee № 33 un 34.

19 un 26 August 1843.

Grehzineeku draungs.

Grehzineeks!

schee raksti irr preetsch

Tewis!

Tu warri smelt zerribu un eepreezinashanu, preeku un meeru.

Pirma daska.

Lizzi tikkat, ka Deews weenumehr irr gattaws us to, teem grehzineekeem peedoht, kas no grehkeem atgreeschahs. Luhdsees firsnigi no winna schehlastibu, tad pateesi juttisi, ka wiensch sawa miyha Dehla labbad tewim — pateesi tewim — grehkus peedohts.

Ne aismiristi, ka »tas Kungs ar sawu schehlastibu gaidega ida us tewim;« tas dehl swed nohst wiffas tahs leekas dohmas, ko kahrdinatajs tewim eepuhsch, gribbedams tewi pahe runnah, lai tu ne tizzoht wis, ka Deews irr schehligs, un aksal, ka tawî grehki jau eshoft tik leelit, ka tohs wairis ne warroht peedoht. Tas jau pa wissam nar tizzams, nedis arri warr bish; jo mehs sinnam, ka Jesus affinis muhs schlebsti no wisseem grehkeem.

Jesus usnem grehz'neekus; wai tam, kam scho tizzib' svehtu,

Schahdu drohschu patwehrum' kahrdinatajs atmest svehtu!

Tahds, kad grehki winnu baid', ne kad drohschs un preezigs buhs

Un ne teiks; to sinnu gan, Jesus usnem grehz'neekus!

Kluffa un firsniga Deewa peeluhschanta irr tahs wissu-labbakas sahles un tas wissu-labbakajs padohms pee paliga un preeka tikt paschâ tahdâ brihdi, kad firds pa wissam nospeesta no behdahm un no grehku nastas.

Mihksta, nolohzita un sagrausta firds un kas posemmiagi atsijist sawus grehkus un tizz, ka ar to pa pilnam pelnijs muhschigu pasuschanu, un karsti luhdsahs schehlastibu, to Deews laipnigi peneemm karâ brihdi un tahs irr tahs drohschakas leetas, ar ko teefscham panahk to muhschigu dsihwoschanu.

Besdeewigi greeschahs us elli.

Lee besdeewigi atgreesees atpakkat elle, wissi pagani, kas Deewu aismirst.
(Dahw. ds. 9, 18.)

Ak, taahds breefniigs schis spreediums!

Nabbags grehzineeks! ko gan dohma eefahkt? Kad zerre isbehgt tai nelaimei un taahm besgalligahm mohkahn, kas teem besdeewigeem usnahks?

Atgreesees no grehkeem, noschehlo tohs, un tizzi eeksch to Kungu Jesu Kristu, tad tu muhschigi dsihwoosi. (Ap. darb. 16, 31.)

Wissi tawî grehki, ko esfi darrjis, ne taps wairis peeminneti. (Ezek. 33, 16.)

Paschâ tanni weenpadesmitâ stundâ tas Kungs wehl warr tewi isglahbt; wiensch warr svehtu darricht kaut kurrâ laikâ, ir tad, kad tas zilweks jau tanni wiss'dsikkâ

peklē grimmis; ta deht, ne iſmiffes ne kad. Bet arri ne kawejees wairak ne weenu paſchu azzu-mirkli. Jau ta nahkoſcha deena warr tewim palikt par pehdigu deenu ſchinni paſaule.

Ta teefas-deena itt tschafli ſteidsahs flaht.

Woi eſſi ſataſſiees uſ-to baillgu un leelu deenu? Geb woi tu wehl tā pat, ka wiſſi zitti neapdohmigi paſaules behrni, ſchleeti tad wehl to eefahkt, kad nahwes ſlimmiba tewi jau buhs fagrahbufe? Af, zit daudſ zilweki jau tā darrifuschi un winni taggad muhſchigā nelaimes peklē waimana! — Gaddijahs man (kas ſcho rakſtu) arri ween reiſ pee taſda mirdama buht, kas ſchahdā bailigā buhſchanā atraddahs; gan jau daudſ reiſ wiſch bij pamahzihs, lai no ſawa kauna zella atkahpjahs, bet wiſch ne kad ne bij klaufijs; un nu pat, kad jau pehdeja ſlimmiba winna wahrdſinaja, winna firds ne kahroja pehz ta debbesiga dwehſeles meera un wiſch nomirre — neatgreeſees! Kamehr wehl pilnigi weſſels, waijaga atgreetees un Deewam par gohdu dſiwhwoht, — lai gan arri paſchā pehdejā ſtundā uſ-to dohmati daschu reiſ naw par wehlu; jo at greeſch anahs un p e d o h ſ c h a n a i r r abbas taſdas leetas, kas naw ſchlekkamas. (Luhk. 24, 47.) Tomehr jaſun, ka ſchinni leetā lohti lehti warr peekrahptees — un tas irr iſtens geckis, kas uſ-to paſaichahs, prohti; kas uſ-to pehdejo azzu-mirkli nogatda.

Laffi to nahkamu gabbalinu, kas tew mahzihs, tam mihligam un firddſſchelrigam Deewam uſtizzeht, kam ne patihk ta krittuscha grebzineeka nahwe (Ex. 33, 11.), un kas irr fohlisjis ne weenu atſtumt, kas paſemmiſgi un ar fagrauſtn firdi un zerredams uſ winna mihta Dehla nopeſnu, pee winna nahk.

Ne ween: ne teek atſtumts.

Kas nahk pee manū, to es ne iſmetiſchu ahrā. Un ſchis irr tas prahts ta, kas manni ſuhtijis, ka il latrs, kas to dehlu reds, un eelſch to tizz, muhſchigu dſiwhwoſchanu dabbu, un es winna uſmohdinachu paſtarā deenā. (Jahn. 6, 37. 40.)

No ſcheem wahrdeem warr ſtaidri ſapraſt, ka ne kahda grehku waina un ne kahda wahrjiba preeſch muhſu Pefitaja irr tik leela, ka wiſch to grebzineeku atſtumts, kas ſawas dwehſeles dſeedinaschanu pee winna mekle; ja tik tas iſtens' kahro, ſcho ſwehtibu dabbu, tizzedams, ka Deewa Dehls irr pateefigs, ſpehzigſ un ſchelzigſ, un kad tas — tā ſakkoh — taſ ſahles bruhke, ko wiſch tam par dſeedinaschanu pa- wehl bruhkeht. Tas arri irr paſchā debbeſſ Dehwa prahts un to iſdarriht wiſch ſawu Dehlu no debbeſſ pee mums ſuhtija. Wiſch gribr, ka ne weens no teem, ko wiſch ſawam Dehlam dewis, tiku atſtumts, woi paſuſtu ſchinni laſigā woi wiſna muhſchigā dſiwhwoſchanā, bet ka wiſſi paſtarā deenā tiku uſmohdinati pee muhſchigas ſwehtibas.

Jesus wiſſus tohs, kas uſ winna tizz un winnam paſlaufa, iſglahbj ne ween no wiſſu grehku wainahm un paſuſchanas, bet arti aſtwabbina no paſchas taſ ſrehkeem- kalpoſchanas un ſchlekiſti no wiſſeem teem netihrumeem, kas no grehkeem ſcheem pee- lippusch. Beidſoht wiſch tohs no grehkeem un grehku fohdibas pa wiſſam iſrauſs, zaur ko ta nahwe tiks uſwarreta un wiſſa ſlimmiba pahrwehrtſees par muhſchigā lihgſmibu un preeku.

Grehzineeks! woi tu wehl kawejees? Woi tu wehl kahdu brihtim laidift ga- ram to ſchehlaſtibu, kas tew tik laſpiſgi teek paſneegta? Schodeen irr ta pefitſchanas deena un tas iſdewigajs laikſ preeſch tewi atnahjis, kad wiſſi tawī grehki warr tikſ iſ- delbeti un tawa dwehſele warr muhſchigu laſmi panahkt. Jesum gauschi gribrbahs, tewim

labba darrist. Ak tad jel usnemim winnu favā firdi, tad winsch tewi usnems debbesis.

Kaut jel tevīm, mihtais laffitais! schee wahrbi tahdu leelu svehtibū un lusti us labbu eedohtu, kā tam, kas scho faraksta!

Kristum irr spehks, grehzineekus ahrsteht.

Dseedini manni, ak Kungs! tad tapchu es dseedinahs. (Ger. 17, 14.) Deewa atbilde: es esmu tas Kungs taws ahrste. (2 Mohs. 15, 22.) Teem wesseleem ahrstes ne waijaga, bet teem newesseleem. (Matt. 9, 12.) Es eeraudsiju winnu zettus un dseedinaju tohs. (Es. 57, 18; 43, 3 un 61, 1.) Un winsch dseedinaja wissus fehdigus. (Matt. 8, 16.)

Jesus, wissadas meesas slimmibas ahrstedams, parahdija, kahda schehliga winna firds un kā winsch arri eespehjoht ahrsteht dwehfeles kaites, lai tāhs arri israhbditoħs pa wissam neglahbjamas un bailligas. Ta pehz pafaujees winnam pa wissam, leez winnam gahdaht, winsch tawas kaites pa wissam labbi pahrsim un pafihst, un tadehl winsch tewi pateesi labbi isahrstehs. Winsch jau daudsus, jeb, ihsteni fakti, wissus, kas pee wiuna glahbħanu mekleja, no wissahm winnu fehrgahm atswabbinais un dseedinajis. Tawas wainas ne kad ne warretu dseedinah, woi tewi few' klah tajist; winsch ar ween irr gattaws un spehj tew palihdscht. Jo leelaka tawa waina, jo liħbsheetigaks un pazeetigaks winsch tew buhs. Bet pirms winsch muhs no tāhs seħrgas atswabbina, tad paprekejx padarra to slimmibu jo fuhru, lat pilnigi fajuhcam, kahda gruhta, un wissas wainas winsch padarra jo d'siskas. Kad tad mums jo waik ahrsta griddahs, tad mums jo stipraki un firsñgakti winna scheħlastiba ja-luhds un winsch teesħam ne kawees muhsu waħtis fafeet un dseedinah; gan ne us ween reiħ un tā kā ar roħku atnemdams, bet pamañ-nam un tā pilnigi, kā mums ihsti pahr to ja-brihnojahs; jo winsch ahrste wissadas kaites — ir pasħas taħdas, kas mums pa wissam nedseedinajamas leekahs.

Tas ewangeliums (jeb preezas-weħsts no debbesim), kad mehs to labbi saproħ-tam un, kā peenahkabs, firdi usnemim, tas mums irr par stipru eroħzi un par preekejx-turramahm brunkahm prett wissadeem greħkeem, un padarra, kā mehs schoħs uswarram. Tur klah tas arri irr taħdas saħles, kas gudri ahrste tāhs no greħkeem ewalnotas dwehfeles un doħd to stipru żerribu, kā warraṁ droħschi palautees, kā muhsu greħki teekoh peedoħti jaur to aibdinataju, muhsu Kungu Jesu Kristu, kas pats irr taħsas un kas pats irr ta salihdsinashana ne ween par muhsu, bet par wissas pafaules greħkeem. (1 Jaha, 2, 1, 2.)

Peedohħschana Deewa eenaidneekerit.

Greeħetees pee mannis, tad tapseet juhs pessiti, wissas pafaules galli. (Es. 45, 22.)

Juhs, kas (Deewa) eenaidneeli bijat. (Reem. 5, 10.) Kas juhs zittkabt tħallu bijat, darridami pehz meesas prasha un doħmahn. (Ewes. 2, 3, 13.) Meljejet to Kungu. (Es. 54, 6.)

Klauf tē, tu d'silli kritis grehzineeks, us kahdu svehtibū tu tiez aizinaħts; Klauf, ta irr paċċha Deewa balħs. Tē tu wiċċu eeraugi, kā taħdu soħgi, kurra du smas Kristus ar favahm affinahm remdejjis un pa wissam noslähnejis. Luuħ, kahda schehliga un miħlīga winna balħs, kā ta flam pa wissahm pafaules mallahm un aizina pee scheħlastibas katra schuhpi, katra Deewa sainotaju, netizzigu un wissadus besdeewigus grehzineekus; ta aizina katra malbiddamu un tħiġi luuñ-darritaju noscheħloħt greħkus un fanemt to scheħlastibū, kas irr besgalliga.

Kaut wissi swiehti engeli ar faweem debbesligeem spehkeem sanemtohs apdsee-dahrt Deewa ne-ismehrojamu laipnibu un mihlestibu, ko winsch us mums grehzineekem turr, tad winnu wisskaistaka bals to ne paspehtu!! jo

Deews pats ween pahrsinn sawu mihlestibu.

Winsch ween pahrproht sawu besgalligu schehlastibu — un mehs no tahs tik ween sinnam, ka mehs katrā waijadsibā to warram dabbuht, un ka ne weens tahds grehzineeks ne warr atrastees, kas Jesus wahrdā luhgdams, to ne warretu dabbuht.

Grehzineeks! Woi taws prahts wehl grohsahs? Woi wehl gribbi lawetees? Woi wehl apstahfees un dohmasi, ka buhtu labbaki? Woi wehl leegfees debbesis ee-eet? Woi wehl turresti par labbaku to zettu, kas aiswedd us ellī?

Ak luhdsams! Sawaldees! sawaldees, luhdsams! Ne ejt taahlak' pa to zettu, us kurra esfi, bet greesees pee Deewa! Ne luhko wairs us faweem grehkeem, bet us Jesu Kristu! Kas sinn, woi rihsā wairs buhſi dsihwotajs. Ak, ta deht, mekle winna schodeen schinni paschā stundā, schinni paschā azzu-mirkli steldsees un isglahb sawu dwehfeli, eekam elles-leesmas to sagrahbj un tu bes schehloschauas pasuhdi.

Ak, grehku kahpi tahrigi,

Kas gribbeet isglahbt dwehfeli,

Tel steldsetees pee Jesu klah,

Winsch gribb jums dwehfles dseedinah.

Zo juhsu deht ween winsch usnehma tahdu mohlt' un krustu,

Ne gribbedams, ka jebkahds grehzineeks pasustu.

Tam besdeewigam teek peedohts, tik drihs, ka winsch no fawa launa zetta atgreeschahs. (Luhko Efek. 18, 21. 33, 11.) To leez wehrā.

Deewa meers tahm ar grehkeent apgruhtinatahm firdim.

Tawa tizziba tew irr palihdsejuse. Eij ar meeru. (Luhk. 7, 50.)

Ta nabbaga seewina, pahr kurru tas preeka-mahzitajs te stahsta, gan ne bij' pirmahk kahbus labbus darbus pastrahdajuse, ko winna warretu tam Kungam parahdiht, bet winna paschā tannī azzu-mirkli pee Jesu nahze, kad winna sawus grehkus bij atsinnufe; — winna tizzeja, ka Jesum tahda warra effoh, tohs peedoht un tadeht arri peedohschana-dabbuja, jebshu gan daudsfreis bij' grehkojuse.

Schee wahrdi tewi, mans grehku beedris, us wissi-labbako wihsi flubbina tapat darrift, ka tu tahdu paschu swiehtibu, tahdu paschu schehlastibu un grehku peedohschana dabbutu. Un ka pehz to ne dabbutu? Kristus taggad tapat ka tannī laikā irr gattaws, katram grehzineekan labprahrt palihdseht un to usnemt, kas pats fewi par grehzineeku atsifst un pee winna patwehrumu un glahbschanu mekle; lai tu arri tohs wissniknakus grehkus buhtu darrisjis, un dauds gaddus ta neprahdigis nodishwojis, tad tas wissi winnu ne kawehs, tewi atkal peenemt; jo winna spehks, mihlestiba un schehlastiba irr dauds, daudsleelaki, un dauds pahraki, ne ka wissas pafaules grehki.

Ta nabbaga seewina, kas pee Jesu nahze, laikam jau dauds gaddus bija leela grehzineze bijuse un ta deht jau no wisseem zilwekeem apsmahdera, un to mehr, reds; Jesus winnai to ne buht ne pahrmette, ir va wissam ne minneht ne peeminneja (Ez. 33, 16), bet to mihligi schehloja, winnas grehkus peedohdams un tad meerā atlaide.

Kad schis rakstu gabbals kahdai nabbagai seewinai rohkā nahk, kas jaur sawu fliktu dsihwoschanu ta pat ar grehkeem apgahnita un tik pat dilli krittuse, ka winna, tad lai

sel ta ne ismissahs; Jesus irr un paleek ar weenu tas pats: pilns schehlastibas un patee-
fibas, un wisch ar ween warr fwehtus darricht tohs, kas zaur winnu pee Deewa nahk.

Katram grehzineekam grehki teek tuhlin peedohti, kad wisch pehz to kahro un zeeti
apnemmhahs, wairs ne grehkoht. Jo tas Kungs arween' irr gattawes tohs peedohti.
Laffi tikkai to stahstu pahr to nabbagu spittaligu zilweku. (Mark. ew. gr. 1, 41. 42.)

Grehki teek peedohti un aismirsti.

Es dohchu faru baufibu winnu widdū, un rakstischu to winnu sirdi, un es buhschu teem
par Deewu, un tee buhs man par laudim. Jo es peedohtschu winnu noseegumu, un
ne peeminneschu wairs winnu grehkus. (Jer. 31, 33. 34. Ulri Jer. 32,
40 un 33, 1.)

Deewam tam schehlastibas Tehwam muhschigi flawa un pateiziba par tahdu
ne deesgan apbrihnojamu schehlastibu, ko wisch grehzineekeem parahda un pahr to,
ka wisch tik lohti kahro, wissus grehzinekus fwehtus darricht.

Ne peeminneschu wairs winnu grehkus!

Mans grehku beedris, woi tew tawa dwehfele no preeka ne aisraujahs pahr tah-
deem wahrdeem? Woi tawa sirds ne lezz no leela preeka, ka tawi grehki, — lai to
buhtu besgalla bauks, lai tee buhtu ne sinnzik leeli un tu arr' ilgi jo ilgi buhtu eeksch
teem dsihwojis, — ka tee comehr tilfchoht peedohti?

Ak, tahda sanna muhs ka no nahwes peezelt; — tas irr preeks, kas aisdseenn wif-
faslbehdas, — zerriba tam, kam ne bis' ne kahda preeka; ar wahrdi sakkoht; wiss, ko
ween nabbags grehzineeks jeb kurrā brihdī warr eekahrotees un kas tam jebkad waisjaga.

Tu, kas pats fewi par negantu grehzineku ussfatti, un ko sawi grehki beedina,
nemmes drohchu sirdi, — ustizzi Deewa wahrdam un gavile no preeka. Slave to,
kas paschu to wiss-sliktako grehzineku, paschu to leelako gekki pasaulē tā mihligi aizina
un skubbina, no grehleem atgreestees un ustizzetees tam uppukam, ko winna mihlajis
Dehls par muhsu taisnoschanu un pestischam wissnam veenesse. Klaus, ka Pestitajs
pats muhsu sird' un dweheli lezzina, ta fazidams: »Ittin ka Mojsus tuksnest
tschuhiski irr pa-augstinajis, ta patt ta zilweka Dehlam buhs tapt pa-augstinatam;
ka wissi, kas tizz us winnu, ne pasuddahs, bet to muhschigu dsihwoschanu dabbu.«
(Jahn. 3, 14. 15.) Schohs fwehtibas pilns wahrdus dsirbedams, ismett tahs peh-
digas bailes no sawas sirds ahra — un eedrohchini sawu prahru ar teem Jesus wahr-
deem: »Wiss grehks un saimoschana zilwekeem taps peedohts.« (Matt. 12, 31.)
No scheem wahrdeem deesgan warri faprast, ka tu ne kahdā wihsē ne warri pasust,
ja tu tikkai palaujees us Jesus affinainu nopolnu un sawus grehkus pateest noschehlo.
Kas sawus grehkus pateest noschehlo, tas ne warr pasust. (Sal. sak. w. 28, 13.)

»Mebihstees, jo tawa Tehwa schehligs prahts irr, tewim to walstibu doht.«
(Luhk. 12, 32.)

Tas Kungs lai tewim valshds to ihstenu un pateefu tizzibu eedabhuht, un lai tewi
fwehts ar ta fwehta Garra preeku, sawam wahrdam par gohdu un tawai dwehfelei par
muhschigu fwehtibu. Amen.

Taisnoschana.

Es wairs ne atgahdaschohs winnu grehku, un winnu netaisniba. (Ebr 10, 17. Jer. 31,
34. Es. 43, 25. Ez. 36, 25. 26. 27. Mil. 7, 19.)

Tas ewangeliums jeb preezas-mahziba sawu aplaimodamu spehku grehzinee-

Keem jo gaifchi rahda ar to, ka winsch grehzineeku Deewa preefschâ taisno, tam droh-schi apleezina, ka Deewa tam schehligs eshoft un tam Deewa meeru eedohd firdi. Winsch tam atgreesigam grehzineekam atnesh to sunnu, ka tas eshoft ar Deewa salihdsi-nahts un taisnohts no wisseem grehkeem. Winsch atwere zeetuma wahrtus un palaisch tohs zeetumneekus brihwus. To likkumu spehks gan bisa leels, bet kad to ar ewangeliumu salihdsina, tad tas pa wissam nespehzig un tas ne ko pilnigi ne-eespehj. Kur to likkumu spehks gahje wissu, tur wiss sagruë; bet kur ewangeliuma spehks aissnemm, tur wiss preezigt atdsihwo. Likkumi tik warreja to krittischu zilweku jo wairak noloh-zicht, un ne spehje wis to no jauna preezelt un atdsihwinah. Bet tas spehks, kas atdsihwo, irr dauds reis leelaks, ne ka tas, kas nokauj. Ta nu tam ewangeliumam irr spehks, pahr wissahm pahrkahpschanahm un grehkeem pahri sneegtees, tahs saistitas dwehfeles atswabbinah un tohs sahtana zeetumneekus pascha to svehtu kehnina preefschâ eedrohscchinah. Kad ewangeliums ar svehta Garra spehku grehzineeka firdi irr aissnehmis, tad winsch arri to smaggri grehku nastu tam atnemm; kram apfuhdseta-jam pawehl klusfu zeest; eedohd tam tizzigam drohschu zerribu; ne kauj ne kahdu preefsch winna (ta grehzineeka) taisito eerodzi gaismâ zelt un padarra mehmu to mehlî, kas winaa dwehfseli gribbetu teesah. Ta taisnoschana, kas no Jesus ewangeliuma mums teek, irr deesgan un pilniga. Tee grehki, kas pa wissu dsihwoschanu irr krahti, lai tee deessinnzik smaggi un baillgi buhru, teek us reis un pa wissam isdeldeti. (Luk. 7, 47.) Kas apfuhdsehs Deewa isredsetus? Deewa irr, kas taisno. Kas irr, kas pasuddina? Kristus irr, kas irr nomirris, bet wisswairak arridsan, kas irr us-mohdinahts; tas pats irr pee Deewa labbas rohkas, kas arridsan muhs aisslahw. Kur Kristus irr, tur arri winna kâlpam buhs buht.

Ta nu tas ewangeliums, to grehzineeku pa wissam pahrwehrtidams un Deewam peewesdams, sawu spehku parahda; winsch to bahrgu Deewa sohdu apremde un preezajahs, to pasuschana uswarredams; un grehzineeka dwehfseli no bailehm, breetmahm un nahwes atswabbinadams, parahda, ka winsch eshoft tas Deewa spehks, kas svehtu darra. Grehzineeks, preezajees!

Svehtischana.

Svehtijet Deewu to Kungu juhsu firdis. (1 Peht. 3, 15.)

Irraid dauds tâhdî zilweki, kas gan labprahf dsîrd, kad winneem slubbina, ka winni teekoht taisnoti zaur to tizzibu (Reem. 3, 28.), bet tur klahf tatschu ne dsennahs wis no firds pehz svehtischanas, ka tas svehts Gars winnu firdis dsihwotu (1 Kor. 3, 16. 17.), jeb — ohradi fakkoh — ne ko ne ilgojahs wis pehz ta, ka tas ihstens wihsa-kohks Kristus eelsch winneem un winni eelsch ta warretu palikt. (Jahn. 15, 4. 5.)

Lai ne weens wis ne dohma, ka tee svehti raksti paschi ween jau winnu taisno-schoht, kad winsch tohs lassa un mîhle, bet tam arri buhs ushmet jaunu prahfu un dsih-woschanu; prohti: ta darriht un dsihwoht, ka tee svehti Deewa raksti mahza. Jo, kas ahrigi ween labbooses, jeb sawu ahra pusfi ween puschkohs, tas ne tiks gallâ, tas ne kahdu labbumu ne panahks. Eekschpussé, prohti: ar wissu firdi, prahfu un no tee-fas, waisag' us to dsihtees un ar dohmahm, wahrdeem un darbeem grehkus gluschi eenihdeht. Mums now wis ween ahrigi ta ja-rahdahs, ka grehki mums reebjoht, bet wissus sawas grehzigas dabbas kahrumus un wissas eekahroschanas, kas mums eelsch-pussé, un ko tik Deewa ajs ween reds, to wissu lai no few' stauscham ahrâ un zihtha-

mees uswarreht. Tas, ka mehs saweem grehku-beedreem, jeb zitteem zilwekeem buhru patihkami, un ka winni labbu ween no mums dohma, tas tik irr grehku wiltiba ween, ja tur flahrt ne arri muhsu firds bals pahr mums labbu leezibu dohd un satka, ka mehs zihtamees no kstras grehku apgahnischanas tikte schleistiti — un, ka pateest eeksch Deewa dshwojam.

Mums ta pat dohmās, ka arri darbōs pilnigi waijoga atschlirtees un atkahptees no wissa ta, kas irr neswehts, un meerigi, rahmā prahṭā, panest, tad muhsu wezzi grehku beedri un wissa pasaule muhs apfmeis un lamma; tas mums ja-darra, ja gribbam dabbuht preezatees pahr Deewa leelu schehlastibu, jeb ja gribbam winnam par gohdu dshwoht. (2 Tim. 3, 12.) Ar puss prahṭu ween ne ka ne warr isdarricht; mums waijag' pa wissam un pilnigi Deewa prahtam padohtees, tad muhsu meers pluhdīhs ka straume, tad buhsim »atjaunoti eeksch ta Garra muhsu firds prahṭa;« — tad to jaunu zilweku apwiltsim, kas pehz Deewa raddihts irr eeksch ihstenas cafnibas un sivehtibas, — jo bes sivehtischanas ne weens to Kungu redsehs.

Draugs, kas pehz wahrda gan fawzees par kristitu zilweku, klausees, ja tu arween' sawā weegla prahṭā un bes behdahn nodshwo sawas deenas, tad fargees to sivehtibuhschamu par weeglu leetu un tohs grehkus par spehli surreht, — jo, ja tu tais pirmai leetai pakkat ne dsennees un to ohteu ne astahj, tad pasuschanas pekle tewim gattawa. (Jeh. 4, 8.) Mohsteees no sawa grehku-meega! Paleez jel nu ihsti prahṭigs un ne grehko wairs; daudsi staiga, ka eenaidneeki ta Kristus krusta, kurreu gohds stahw winna kauna, kurreu prahes nessahs us pasaules leetahm, kurreu gals irr ta pasuschana. Ne effi wiineem lihdsigs, bet sivehti Deewu to Kungu sawā firdi; paleez Deewa mihlestibā un gaudi us to schehlastibu muhsu Kunga Jesus Kristus, us muhschigu dshwoeschamu. Raut jel Deews tew to sivehtibu dohtu, weenigi Jesus Kristus sawa mihla Dehla nopolna labbad. Amen.

Peedohschana pascheem wissdillaki grimmuscheem grehzineekem.

Ta zilweka Dehls irr nahjis melleht un sivehtu darricht to, kas pasuddis. (Luhk 19, 10.)

Schi bija ta preezas = wehsts, ko aineffe ta muhschiga Deewa Dehls, tas meera = wehstnessis, tas salihdsinatajs, kas Deewu ar zilwekeem salihdsinaja. »Tohs pasudduschus darricht sivehtus!!« Schinnis wahrdōs, schinni schelrigā apfohlischana, tad to apdohmajam, jshcam tahdu leelu, ne deesgan apbrihnosamu gohdu un mantu, ko muhsu prahts ne warr fanemt. »Tohs pasudduschus darricht sivehtus!!« Ko? Woi tohs wissdillaki grimmuschus? Woi tohs wissleelakus grehzineekus? Woi teem buhs sivehtem palikt? Ja, sinnams, — kas tik ween pee Kristu nahk, tas tiks sivehts; jo winsch irr fazijis, ka teem, kas sawus grehkus pateesi noschehlo un no teem astahjahs, teem tikkohrt wissi grehki peedohri un wissas pahrkahpschanas atlaiskas. (Matt. 12, 31.) — Pahwils arri pirmahk bija Deewa saimotajs, bet dabbuja grehku pee-dohschamu un wirksam tikke uswehlehts tai aptumshotai pasaulei to preezas = mahzibū fluddinahkt. (Gal. 1, 23. 1 Tim. 1, 12—16.)

Tad nu, pazelt sawas azzis us augschu, nabbags grehzineeks, lai tu effi kas buhdams, un lai tu arr' zik dilli prett Deewu effi apgrehkojees, pazellees us augschu un tizzl us to Kungu Jesu Kristu, tad tu pateest sivehts tikkis; jo winsch pats irr fazijis, ka winsch effoht nahjis sivehtus darricht tahdus grehzineekus, ka tu. Ta dehl noschehlo

ſawus grehkus, ka tee warretu tikt isdeldeti. (Ap. darb. 3, 19.) Ikkaris, kas ſawus grehkus pateefi noschehlo, dabbuhs peedohſchanu, jo tam Rungam ne patihk ta grehzineeks, winſch nahwe, bet wiſch preegajahs, ka wiſch to warr ſchelohht. Manaffus biſ rupiſch grehzineeks, wiſch biſ ſlepkawa (2 Lehn. 21, 18.); bet wiſch ſawus grehkus noscheloha un dabbuja peedohſchanu. Luhkſtoschi ſchuhpit, lahdetaji un netizzigi, kad tee ſawus grehkus pateefi noscheloha, atradde ſchelastibu un tifke debbesis uſuemt. Ta deht pajell ſawas ažjis us augſchu, nabags drebbedams grehzineeks, noscheloha ſawus grehkus, un tizzi, ka Deewa irr gattaws, arri tevi ſawā ſchelastibā uſuemt, tad tu arri ne tifki iſſumts. Tikkai netizziba warr tevi eegahſt famaitaſchanā.

Mahz tikkai pee Jesu kā nabbags, paſuddis grehzineeks, — tuhlin buhſi peſtihts, — us to drohſchi paſauſees: Luhko us Kriſtu, un effi — iſglahbts.

Tu gan ne warri buht rupjaki grehkojis, kā tas, kas ſchohs wahrdus tē rakſija un kas nu paſemmiſi gawile pahr to, ka irr peſtihts, un ar dſhwu un drohſchu leegſbu warr apleezinah to leelu Deewa miheleſtibu, ar ko wiſch grehkus peedohd. Deewa besgalliga laſpniba un ſchelastiba wiānu nu irr tā kā noſtahdiſe us to, katru nabagū grehzineku (to wiſhu-ſlikaku no ſlikakeem) eedrohſchinah un ſkubbinah patwehrumu mekleht pee ta paſcha awota, prohti; pee tahm dahrgahm affinim, ko wiſſeem par labbu iſlehje tas ſcheliligais Peſtitais Jesus Kriſtus, tas Deewa Jehrs, kas tahs paſaules grehkus ness.

(Zittas vallas us preekſchu.) 7.

Kā ja atbild us 21mu lihds 26tu jautaſchanu.

us 21mu: Teiž, ka Jeruſalemei 12 wahrti bijuſchi, un prohti; tee awju-wahrti (luhko Neemijafa gr. 3, 32); iubdu-wahrti (turpatt 2, 13); Kegeku-wahrti (Jerem. 19, 2); ubdens-wahrti (Neemijafa gr. 3, 26); elelias-wahrti (turpatt 2, 13); ſirgu-wahrti (Jerem. 31, 40); alkaſ-wahrti (Neemijafa gr. 2, 14); ſiſju-wahrti (turpatt 3, 3); tee wezgi wahrti (turpatt 12, 39); dahrja-wahrti (Jerem. 39, 4); Ewraima wahrti (Neemijafa gr. 12, 39); Benamina wahrti (Jee. 20, 2); ſiħru-wahrti (Jer. 31, 38). Warr arri buht, ka weeneem wahreem diui wahrdi bijuſchi. Weens gan jaunā teſtamente ſameteleis 70 wahrdus, tas laifam teem 70 Jesus mabzeleem peedereja. Sché wiini irr: Abgabus (Ap. d. 11, 28); Akilus (Reem. 16, 3); Amplius (turp. 16, 8); Ananias (Ap. d. 9, 10); Andronikus (Reem. 16, 7); Apellus (turp. 16, 10); Avollus (1 Kor. 16, 12); Aristarkus (Kol. 4, 10); Aristobulus (Reem. 16, 10); Artemus (Tit. 3, 12); Asinkritus (Reem. 16, 14); Barnabas (Gal. 2, 1); Deemas (Kol. 4, 14); Epavroditus (Wihl. 2, 25); Epenetus (Reem. 16, 5); Erastus (2 Tim. 4, 20); Ermannis (Reem. 16, 14); Ermens (turpatt); Grohdionis (turp. 16, 11); Gaius (turp. 16, 23); Jafsejs Jufis (Ap. d. 1, 23); Jafson (Reem. 16, 21); Junius (turp. 7); Karpus (2 Tim. 1, 13); Clementus (Wihl. 4, 3); Kleowas (Luhk. 24, 18); Krefčkis (2 Tim. 4, 10); Kwartus (Reem. 16, 23); Linus (2 Tim. 4, 21); Lukas, tas ahrſte (Kol. 4, 14); Markus, Barnabasa brahla dehls (turp. 10); zits Marlus (1 Peht. 5, 13. Ap. d. 12, 12); Masonus (turp. 21, 16); Marziſsus (Reem. 16, 11); Natanaelis (Jaha. 1, 46); Nereus (Reem. 16, 15); Nikanor (Ap. darb. 6, 5); Niklas (turp.); Nimwus (Kol. 4, 15); Olimpus (Reem. 16, 15); Oneſtoworus (2 Tim. 1, 16); Parmenus (Ap. d. 6, 5); Patrobus (Reem. 16, 14); Priftus (2 Tim. 4, 19); Prokorus (Ap. d. 6, 5); Pudis (2 Tim. 4, 21); Ruwus (Reem. 16, 13); Sekundus (Ap. d. 20, 4); Sihlas (turp. 16, 19); Silwanus (1 Tess. 1, 1); Sihmeans Niger (Ap. d. 13, 1); Sosipateris (Reem. 16, 21); Sostenus (Ap. d. 18, 17); Stakinus (Reem. 16, 9); Steppinsch (Ap. d. 6, 5); Terzius (Reem. 16, 22); Tikkus (Ap. d. 20, 4); Timons (turp. 6, 5); Timoteus (turp. 16, 1); Titus (Gal. 2, 3); Trovimus (Ap. d. 20, 4); Urbanus (Reem. 16, 9); Wigellus (2 Tim. 1, 15); Wihlemons (Wihlem. 1); Wihliippus (Ap. d. 6, 5); Wilologus (Reem. 16, 15); Wlegonts (turp. 14); Wortunatus (1 Kor. 16, 17); Zehſars (jeb Keiters) (Wihl. 4, 22); Zenas (Tit. 3, 13).

us 23ſchu: Sauls (Luhko 1mā Sam. gr. 9, 7, 19).

us 24tu: Iſraēla diuoyadneeki (Luhk. 4 Mobs. gr. 7, 84).

us 25tu: Dahwidis Abſalonu (Luhko 2 Sam. 18, 33).

us 26tu: Tanni nammā, kur Sihmanis Pehteris un Sihmanis, tas ahdmennis, dſhwoja. (Ap. d. 10, 5, 6.)